

國立屏東科技大學與夏威夷大學締結姊妹校
簽署雙方學術交流合作備忘錄暨參訪
報告書

時程：中華民國九十五年四月三十日至五月六日

報告人

周昌弘： 國立屏東科技大學校長
熱帶農業暨國際合作系教授

賴博永： 國立屏東科技大學學術副校長
熱帶農業暨國際合作系教授

中華民國九十五年六月八日

至美國夏威夷大學參訪與簽約出國報告

日期：2006 年 4 月 30 日

行程內容：搭機至夏威夷

日期：2006 年 5 月 1 日

行程內容：

上午由夏威夷大學農業暨人力資源學院胡副院長接送校長及夫人至海洋科學研究所（位於椰子島 COCONUT ISLAND），JoAnn Leong 引導參觀海洋生物研究設施、珊瑚礁、並討論水產養殖等海洋資源研究之發展。

下午一行至夏威夷大學農學院農場（Waimalo Experiment Station）參觀，並由 Dr. James Brewbaker 與農場場長兩位接待並討論有關甜玉米育種及 Acacia Koa（樹）之育種；其中 Dr. Brewbaker 曾於 5 年前來臺並在本校熱帶農業暨國際合作系擔任客座教授授課一學期，渠表示對於本校之設備、環境、學生等皆有好的評語與深刻印象，深盼日後有合作機會。

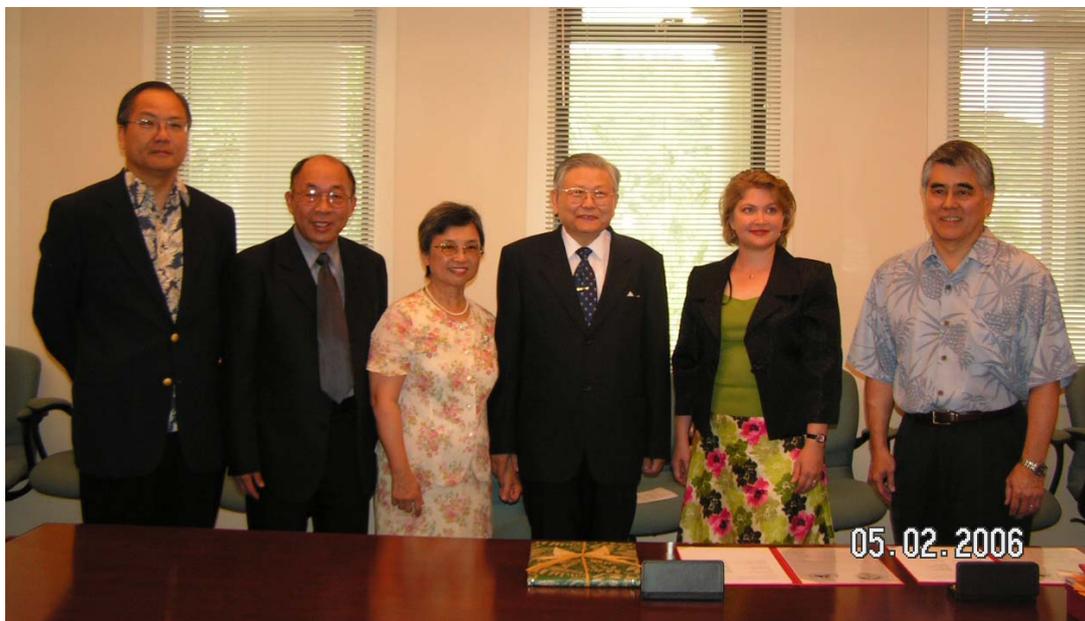
晚上參加由農業暨人力資源學院在 Shanhai Bistrol 宴請周校長及夫人，並有院長 Dr. Andrew Hashimoto、研究副院長 Dr. C. Y. Hu、教學副院長 Dr. Charles Kinoshita、推廣教育副院長 Dr. Wayne Nishijima 及台北駐檀香山經濟文化辦事處處長王贊禹夫婦等人參與，談論兩校之間相關合作、雙方學分之認定、雙聯學制等問題；今年度本校將有 25 名學生至夏威夷大學遊學等等。



日期：2006 年 5 月 2 日

行程內容：

上午前往夏威夷大學並於 Hawaii Hall 進行簽約事宜，並有夏威夷大學總校區代理校長 Denise Konan, Dr. Andrew Hashimoto, Dr. C. Y. Hu, Dr. Wayne Nishijima, Dr. Charles Kinoshita, Dr. W. K. Nip. 及王贊禹處長等約 20 位參與，當日世界日報刊登相關報導。



中午則由 Dr. Andrew Hashimoto 在一間義式餐廳用餐，餐後下午再至 Lyon Arboretum (Lyon 樹木園) 參觀園內植物，並討論植物多樣性相關議題。



晚宴在 Hong Kong Harbor View 餐廳由周校長回請，與餐人員有：
 夏威夷大學總校區代理校長 Denise Konan, Dr. C. Y. Hu 夫婦, Dr. Wayne Nishijima
 夫婦, Dr. Charles Kinoshita 夫婦、JoAnn Leong 夫婦、賴副校長夫婦。

日期：2006 年 5 月 3 日

行程內容：

清晨周校長搭機回台，賴副校長則前往夏威夷大學 Ag-science Building 演講「台灣農業發展及現況」。

日期：2006 年 5 月 4 日

行程內容：

賴副校長參加夏威夷大學農學院表揚傑出校友獎，當日有 550 人參加此餐會。



與農學院院長 Dr. Andrew Hashimoto 合照



與台北駐檀香山經濟文化辦事處處長王贊禹夫婦合照



與前任夏威夷農業廳長 (Mr. Yukio Kitagawa) 夫婦合照 (右 1、2)



與 Mr. Jerry Chang 及檀香山市長 (Mr. Mufi Hanaman) 夫婦合照



與夏威夷大學總校長 Dr. David McClain 合照

日期：2006 年 5 月 5 日

行程內容：賴副校長搭機回台

世界日報刊登內容如下：

本校與夏威夷大學簽署學術合作協定

校長周昌弘院士及學術副校長賴博永教授 5 月 2 日於美國夏威夷大學，與總校區代理校長狄尼絲·柯南博士(Denise Konan)、農學院長安德魯·橋本博士(Andrew Hashimoto)共同簽署學術合作協定，未來雙方將在現有基礎上加強兩校的師資、學生以及研究上互相承認與交流。

周校長於致詞時表示自己也曾是東西中心交換學者，與夏威夷有很深淵源，兩校也一直舉辦各種學術性演講會，非常高興這次能有機會與夏大簽訂合作備忘錄，希望雙方能藉由各項合作，增進並擴大彼此的聲譽及成就。

柯南校長強調該校與世界多國大學簽有合作備忘錄，但這次的備忘錄卻很特別，因為這項備忘錄能讓夏威夷大學受惠良多，因此對於此次簽約表示極為高興。

賴副校長於致詞時表示，1982 年在夏威夷大學擔任教授時就與屏東科技大學密切合作，包括由台灣引進植物種源至夏威夷，例如茶葉、番石榴，然後在大島栽培。除此之外提供種源也包括給美國農業部、夏威夷農業廳以及夏威夷大學農學院。如今以屏科大副校長的身分，回到夏威夷大學簽署學術合作協定，感到十分的高興和感動。

夏大農學院橋本院長表示，屏科大與夏大農學院長期以來一直有教授交換，雙方也考慮學生交流的可行性。橋本院長同時提到該校透過駐檀香山辦事處這一年多來與屏科大互動良好，並對台灣在教學以及農業改良方面提供諸多協助，他特別代表夏大農學院表示謝意。

簽約儀式於上午 10 時 45 分開始到 11 時 15 分圓滿結束。出席簽約儀式的各界人士，還包括駐檀香山台北經濟文化辦事處長王贊禹、夏大農學院胡慶元副院長、聶威杰博士等人。

本校與夏威夷大學在研究成果與師資交流已有良好的互動，未來希望雙方在既有基礎上，推動相互承認學分及雙學位制度。今年暑假本校計畫送 25 位學生到夏大作短期遊學，未來本校也計畫提供獎學金給夏大學生來本校進修。

賴副校長獲夏大頒發傑出校友獎

本校學術副校長賴博永教授於 5 月 4 日接受美國夏威夷大學農學院頒發「傑出校友獎」，表彰他在農業上對台灣及夏威夷的貢獻。賴副校長畢業於中興大學，1971 年在夏威夷大學獲得碩士，1977 年再獲博士學位，在夏威夷大學以及夏威夷州政府服務 24 年半後退休，返國後再應聘至本校擔任熱帶農業暨國際合作系教授兼系主任及學術副校長，歷任所長、國際研究生處處長、國際事務處處長等職務。